

SKODA

SKI SACK

VAK NA LYŽE
SKISACK

User Manual | Uživatelský návod | Benutzerhandbuch

Order number | Objednací číslo | Bestellnummer

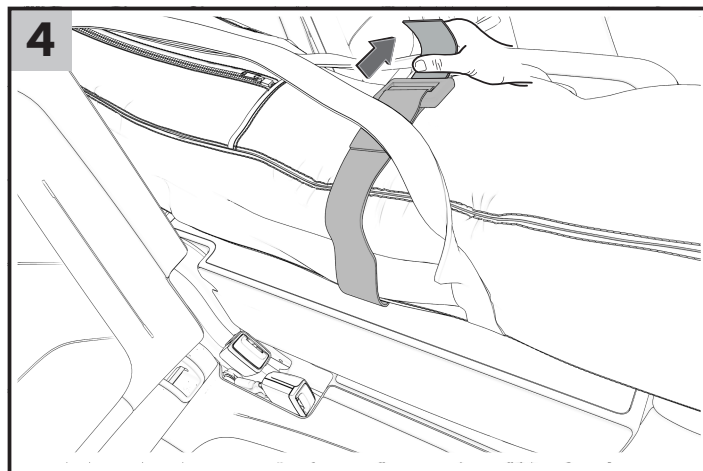
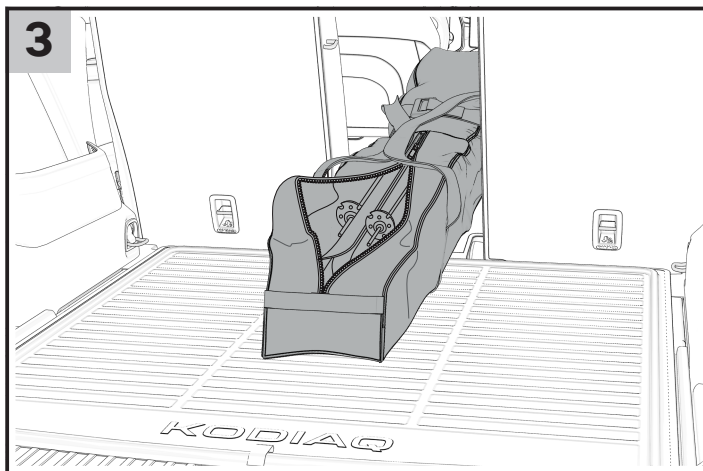
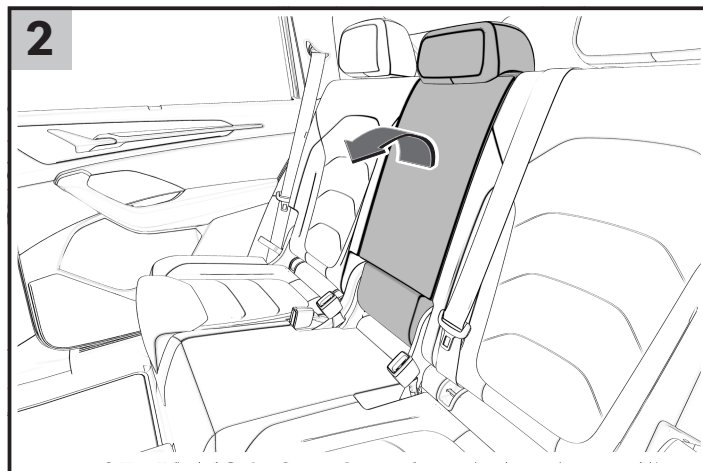
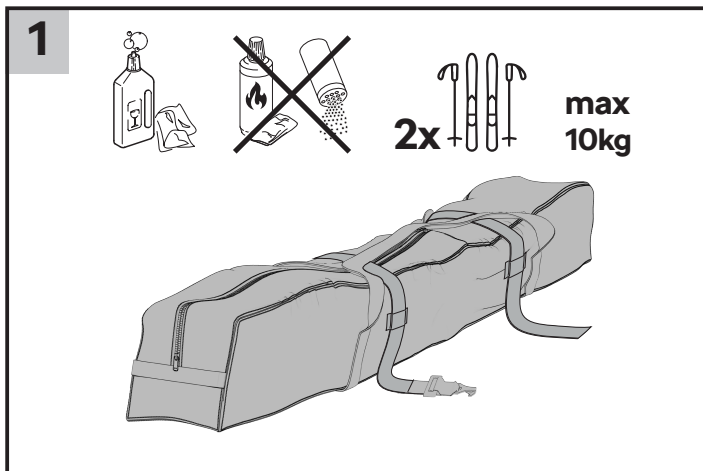
57H 050 515

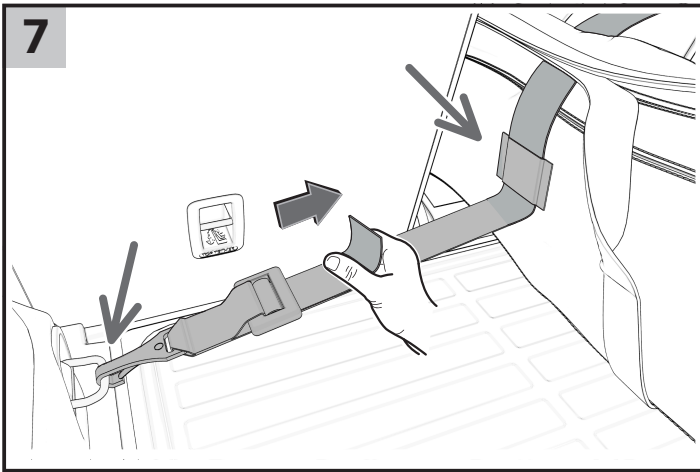
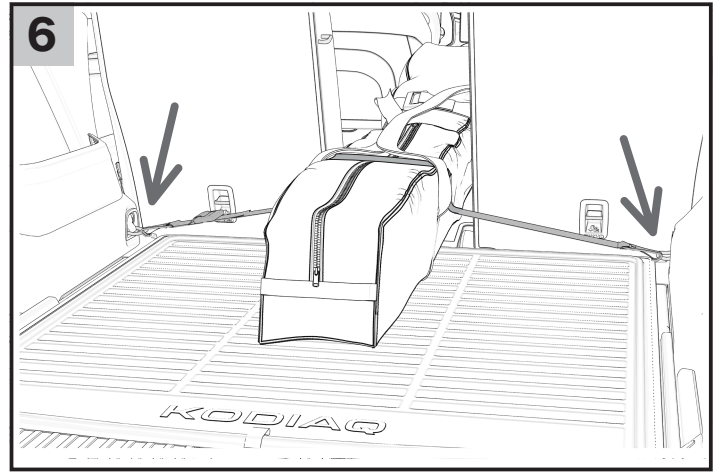
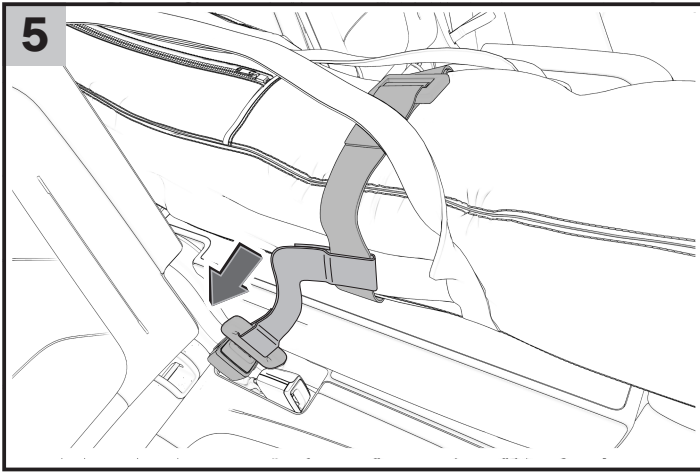
Škoda Kodiaq (PS, NS)

Výrobce/Hersteller/Maker: Škoda Auto a. s.

tř. Václava Klementa 869 Mladá Boleslav II, 293 01 Mladá Boleslav, Czech Republic

infoline@skoda-auto.cz





EN SKI SACK

The ski sack is designed for the Škoda Kodiaq (NS, PS).

It is intended for transporting at most 2 pairs of skis with a total weight of 10 kg. Make sure that the skis and poles are stacked in the sack in the same way as shown on the pictogram on the sack (the tips of the skis and poles must point towards the rear of the car). The sack can be shortened to the length of the skis using the tape inside the sack.

Use

- › Fig. 2 - Fold down the backrest of the middle rear seat. Or as the case may be, fold down the third row of seats.
- › Fig. 3 - Place the sack on the folded down backrest of the middle seat so that the zip end of the sack is in the luggage compartment.
- › Fig. 4, 5 - Align the tightening strap on the sack so that it is in front of the heel of the ski bindings. Fasten the strap tightly to prevent the skis from slipping during an impact. Insert the catch of the strap into the middle seat lock.
- › Fig. 6 - Hook the safety belt into the eyelets on both sides of the car's luggage compartment. Align it so that it is located behind the tip of the ski bindings.
- › Fig. 7 - Pull the safety belt as tight as possible so that the sack is firmly secured.

CAUTION! Follow the safety instructions regarding the storage and transport of objects in the car's interior, see the car user manual. All ways check that the sack is well secured. While handling the sack, take extra care not to damage the car's interior. The sack is made of fabric with a waterproof finish. Clean the sack with ordinary cleaning agents (detergents). Do not machine wash or dry clean it. If you are not going to use the sack, dry it thoroughly and store it in a suitable place.

CZ VAK NA LYŽE

Vak na lyže je určen pro vozy Škoda Kodiaq (NS, PS).

Vak je určen pro přepravu maximálně 2 párů lyží o celkové hmotnosti 10 kg. Dbejte na to, aby byly lyže a hůlky naskládány ve vaku stejným způsobem jako na pictogramu na vaku (špičky lyží i hůlek musí směřovat k zadní části

vozu). Vak je možné zkrátit na délku lyží pomocí pásku uvnitř vaku.

Použití

- › Obr. 2 - Sklopte opěru zadního středního sedadla. Případně sklopte třetí řadu sedadel.
- › Obr. 3 - Vak položte na sklopenou opěru středního sedadla tak, aby zipový uzávěr vaku byl v zavazadlovém prostoru.
- › Obr. 4, 5 - Utahovací pás urovnejte na vaku tak, aby byl před patou vázání lyží. Pás pevně zatáhněte, aby nemohlo dojít k proklouznutí lyží při nárazu. Zasuňte západku pásu do zámku středního sedadla.
- › Obr. 6 - Zajišťovací pás zahákněte do uchycovacích ok na obou stranách zavazadlového prostoru vozu. Urovnejte jej tak, aby byl umístěn za špičkou vázání lyží.
- › Obr. 7 - Zajišťovací pás co nejvíce zatáhněte, aby byl vak pevně uchycen.

POZOR! Dodržujte bezpečnostní upozornění týkající se uložení a přepravy předmětů v interiéru vozu, viz Návod k obsluze vozu. Vždy zkontrolujte, zda je vak dobře upevněn. Při manipulaci dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poškození interiéru vozu. Vak je ušitý z tkaniny s nepromokavou úpravou. Vak čistěte běžnými čistícími prostředky (saponát), neperte jej, ani nečistěte chemicky. Pokud nebudete vak používat, řádně jej vysušte a uložte na vhodné místo.

DE SKISACK

Der Skisack ist für die Wagen Škoda Kodiaq (NS, PS) konzipiert.

Der Sack ist für den Transport von maximal 2 Paar Ski eines Gesamtgewichts von 10 kg bestimmt. Achten Sie darauf, dass die Ski und die Skistöcke im Sack in gleicher Weise wie abgebildet verstaubt werden (die Spitzen der Ski und der Stöcke müssen zum Heckteil des Wagens weisen). Der Sack kann auf die Länge der Ski mithilfe des im Innern des Sacks befindlichen Gurtes verkürzt werden.

Anwendung

- › Abb. 2 - Kippen Sie die Rückenlehne des hinteren, mittleren Sitzes nach unten. Bei Bedarf die dritte Sitzreihe herunterklappen.
- › Abb. 3 - Den Sack auf die heruntergeklappte Rückenlehne des mittleren Sitzes so legen, dass sich der Reißverschluss des Sacks im Kofferraum befindet.

- › Abb. 4, 5 - Der Gurt wird so festgezurt, dass er sich vor dem Fußpunkt der Skibindung befindet. Ziehen Sie den Gurt fest an, damit das Verrutschen der Ski bei heftiger Bremsung oder einem Aufprall ausgeschlossen ist. Schieben Sie die Raste des Gurts in das Schloss des mittleren Sitzes.
- › Abb. 6 - Haken Sie den Sicherungsgurt zu beiden Seiten in die Befestigungsösen des Kofferraums ein. Richten Sie ihn so aus, dass er sich hinter der Spitze der Skibindung befindet.
- › Abb. 7 - Ziehen Sie den Sicherungsgurt so fest wie an, um die Stabilität der Befestigung des Skisacks zu gewährleisten.

ACHTUNG! Respektieren Sie die Sicherheitshinweise bzgl. der Ablage und der Beförderungen der Gegenstände im Innenraum des Wagens, siehe Bedienungsanleitung des Wagens. Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt, ob der Skisack gut befestigt ist. Lassen Sie beim Umgang erhöhte Vorsicht walten, um eine Beschädigung des Wageninnern zu vermeiden.

Der Sack ist aus einem Gewebe mit wasserabweisender Oberflächenbehandlung genäht. Reinigen Sie den Sack mit handelsüblichen Reinigungsmitteln (Seife). Weder waschen noch chemisch reinigen. Bei Nichtgebrauch den Sack gründlich trocknen und an einem geeigneten Ort aufbewahren.

ES BOLSA PARA ESQUÍS

La bolsa para esquís está diseñada para los vehículos Škoda Kodiaq (NS, PS).

La bolsa sirve para transportar como máximo 2 pares de esquís con un peso total de 10 kg. Procure que los esquís y los bastones estén colocados en la bolsa de la misma forma como se refleja en el pictograma en la bolsa (las puntas de los esquís y bastones deben dirigirse hacia la parte trasera del coche). La bolsa se puede atar para adaptarla a la longitud de los esquís utilizando la cinta existente en el interior de la bolsa.

Uso

- › Fig. 2 - Pliegue el respaldo del asiento intermedio trasero. En su caso, deberá plegar la tercera fila de asientos.
- › Fig. 3 - Coloque la bolsa en el respaldo plegado del asiento intermedio de tal manera que el cierre de cremallera de la bolsa quede en el maletero.
- › Fig. 4, 5 - Coloque el cinturón de ajuste en la bolsa de tal manera que quede delante del talón de la fijación de esquís. Apriete firmemente el cinturón para evitar que los esquís resbalen en caso de un impacto. Introduzca el cierre del cinturón en el cierre del asiento central.

- › Fig. 6 - Enganche la correa de ajuste en los ojetes de fijación situados a ambos lados del maletero del coche. Colóquelo de tal forma que quede detrás de la punta de la fijación de los esquís.
- › Fig. 7 - Apriete la correa de ajuste al máximo para fijar bien la bolsa.

¡ATENCIÓN! Respete las advertencias de seguridad para guardar y transportar objetos en el interior del coche, consulte el Manual de instrucciones del vehículo. Compruebe siempre la correcta fijación de la bolsa. Extreme las precauciones al manipularla para no causar daños al interior del coche.

La bolsa está fabricada con tejido impermeable. Limpie la bolsa con productos de limpieza normales (detergente), no la lave ni aplique la limpieza química. Cuando no utilice la bolsa, séquela de manera correcta y guárdela en un lugar adecuado.

FR HOUSSE DE SKI

La housse de ski est destinée aux voitures Škoda Kodiaq (NS, PS).

Elle est conçue pour le transport de 2 paires de ski au maximum, d'un poids total de 10 kg. Veillez à ce que les skis et les bâtons soient placés dans la housse comme indiqué sur le pictogramme du sac (les pointes des skis et des bâtons doivent être dirigées vers l'arrière de la voiture). La housse peut être raccourcie à la longueur des skis grâce à une sangle qui se trouve à l'intérieur du sac.

Utilisation

- › Fig. 2 - Rabattez le dossier du siège central arrière. Le cas échéant, rabattez la troisième rangée de sièges.
- › Fig. 3 - Posez la housse sur le dossier rabattu du siège central de manière que la fermeture à glissière du sac se trouve dans le coffre.
- › Fig. 4, 5 - Placez la sangle de serrage du sac pour qu'elle soit devant la talonnière de la fixation de ski. Serrez bien la sangle pour éviter que les skis ne glissent en cas de choc. Insérez le loquet de la sangle dans le cliquet de réception du siège central.
- › Fig. 6 - Accrochez la sangle de sécurité dans les œillets de fixation de chaque côté du coffre de la voiture. Positionnez-la de manière qu'elle soit située derrière la talonnière de la fixation de ski.
- › Fig. 7 - Tirez la sangle de sécurité autant que possible pour bien fixer le sac.

ATTENTION ! Respectez les avertissements de sécurité concernant le stockage et le transport d'objets à l'intérieur de la voiture, voir la Notice d'utilisation de la voiture. Vérifiez toujours que la housse est bien fixée. Soyez particulièrement prudent lors de la manipulation pour éviter d'endommager l'intérieur de la voiture.

La housse est cousue en tissu de finition imperméable. Nettoyez la housse avec des produits de nettoyage normaux (détergent), ne la lavez pas à grande eau et ne la nettoyez pas à sec. Si vous n'utilisez pas la housse, séchez-la bien et rangez-la dans un endroit approprié.

IT SACCA PORTASCI

La sacca portasci è destinata ai veicoli Škoda Kodiaq (NS, PS).

La sacca è progettata per trasportare un massimo di 2 paia di sci con un peso totale di 10 kg. Assicurarsi che gli sci e i bastoni siano riposti nella sacca come indicato nel pittogramma sulla sacca stessa (le punte degli sci e dei bastoni devono essere rivolte verso la parte posteriore del veicolo). La sacca può essere accorciata alla lunghezza degli sci utilizzando la cinghia all'interno.

Utilizzo

- ▶ Fig. 2 - Reclinare lo schienale del sedile posteriore centrale. In alternativa, è possibile reclinare la terza fila di sedili.
- ▶ Fig. 3 - Posizionare la sacca sullo schienale reclinato del sedile centrale in modo che la chiusura lampo della sacca si trovi nel vano bagagli.
- ▶ Fig. 4, 5 - Allineare la cinghia di serraggio sulla sacca in modo che si trovi davanti al fondo dell'attacco degli sci. Stringere saldamente la cinghia per evitare che gli sci scivolino in caso di impatto. Inserire la linguetta della cinghia nell'ancoraggio del sedile centrale.
- ▶ Fig. 6 - Agganciare la cinghia di bloccaggio agli occhielli di fissaggio su entrambi i lati del vano bagagli del veicolo. Allinearla in modo che sia posizionata dietro la testa dell'attacco degli sci.
- ▶ Fig. 7 - Stringere la cinghia di bloccaggio il più possibile per fissare saldamente la sacca.

ATTENZIONE! Osservare le avvertenze di sicurezza per la collocazione e il trasporto di oggetti all'interno dell'abitacolo, vedere il Manuale d'uso del veicolo. Controllare sempre che la sacca sia ben fissata. Prestare la massima attenzione durante la movimentazione per evitare di danneggiare l'abitacolo del veicolo.

La sacca è realizzata in tessuto impermeabile. Pulire la sacca con normali detergenti, non lavarla in lavatrice o a secco. Quando non si usa, asciugare bene la sacca e riporla in un luogo adatto.

SV SÄCK FÖR SKIDOR

Säcken är avsedd för modellerna Škoda Kodiaq (NS, PS).

Säcken är avsedd för transport av maximalt 2 par skidor med en total vikt på 10 kg. Placera skidor och stavar i säcken på samma sätt som piktogrammet på säcken visar (skidornas och stavarnas spetsar ska vara riktade mot bilens bakre del). Säcken kan förkortas till skidornas längd med hjälp av banden inuti säcken.

Användning

- ▶ Bild 2 - Fäll fram mittsätets ryggstöd. Fäll eventuellt ner tredje sätesraden.
- ▶ Bild 3 - Placera säcken på det nedfällda mittsätet så att säckens blixlåsförslutning är i bagageutrymmet.
- ▶ Bild 4, 5 - Räta ut säkerhetsbältet på säcken så att det är placerat framför skidornas bindningar. Dra åt säkerhetsbältet ordentligt så att skidorna inte kan glida igenom vid en kollision. Sätt i säkerhetsbältets ände i mittsätets fäste.
- ▶ Bild 6 - Haka i säkerhetsbältet i fästoglorna på bägge sidor av bilens bagageutrymme. Räta till det så det är placerat bakom skidbindningens spets.
- ▶ Bild 7 - Dra åt säkerhetsbältet så mycket det går, så att säcken är ordentligt fäst.

OBS! Följ säkerhetsanvisningarna gällande förvaring och transport av föremål i bilens interiör, se bilens Bruksanvisning. Kontrollera alltid att säcken är ordentligt fäst. Var extra försiktig vid hanteringen för att undvika skador på bilens interiör.

Säcken är tillverkad i vattentätt material. Rengör säcken med hjälp av vanliga rengöringsmedel (tvättmedel), den ska inte tvättas eller rengöras kemiskt. Om du inte kommer att använda säcken, torka den ordentligt och förvara den på en lämplig plats.

NL SKITAS

De skitas is ontworpen voor de wagens Škoda Kodiaq (NS, PS).

De skitas is ontworpen voor het vervoer van maximaal 2 paar ski's met

een totaalgewicht van 10 kg. Zorg ervoor dat de ski's en stokken in de skitas gestapeld zijn op dezelfde manier als het pictogram op de tas (de punten van de ski's en stokken moeten naar de achterkant van de wagen wijzen). De skitas kan worden ingekort tot de lengte van de ski's met behulp van de riem in de tas.

Gebruik

- › Afb. 2 - Klap de rugleuning van de middelste zitplaats achterin omlaag. Klap eventueel ook de derde zitrij neer.
- › Afb. 3 - Plaats de skitas op de neergeklapte rugleuning van de middenzetel met de ritssluiting van de tas in de bagageruimte.
- › Afb. 4, 5 - Lijn de aantrekkriem in de tas zo uit dat deze zich voor de hiel van de skibinding bevindt. Trek de aantrekkriem stevig aan om te voorkomen dat de ski's wegglijden bij een botsing. Steek de gordelsluiting in het slot van de middelste zetel.
- › Afb. 6 - Haak de veiligheidsgordel in de bevestigingsogen aan beide zijden van de bagageruimte. Lijn deze zo uit dat de gordel achter de punt van de skibinding zit.
- › Afb. 7 - Trek de veiligheidsgordel zo ver mogelijk aan om de tas stevig vast te zetten.

LET OP! Neem de veiligheidswaarschuwingen voor het plaatsen en vervoeren van voorwerpen in het interieur van de wagen in acht, zie de Gebruikershandleiding van de wagen. Controleer altijd of de skitas goed vastzit. Wees extra voorzichtig bij het hanteren van de skitas om beschadiging van het interieur van de wagen te voorkomen.

De skitas is gemaakt van waterdicht materiaal. Reinig de skitas met gewone reinigingsmiddelen (detergent), niet wassen of chemisch reinigen. Als u de skitas niet zal gebruiken, droog deze dan goed af en berg hem op een geschikte plaats op.

PL TORBA NA NARTY

Torba (pokrowiec) na narty jest przeznaczona do pojazdów Škoda Kodiaq (NS, PS).

Torba jest przeznaczona do przewozu maksymalnie 2 par nart o całkowitej wadze 10 kg. Należy dbać o to, aby narty i kijki były ułożone w torbie w taki sam sposób, jak na piktogramie na torbie (dzioby nart i groty kijków muszą być skierowane do tyłu pojazdu). Torbę można skrócić na długość nart za pomocą paska wewnątrz torby.

Sposób użycia

- › Rys. 2 - Złożyć oparcie tylnego środkowego fotela. Złożyć trzeci rząd foteli, jeśli dotyczy.
- › Rys. 3 - Położyć torbę na złożone oparcie środkowego fotela tak, aby suwak zamka błyskawicznego torby był w przestrzeni bagażnika.
- › Rys. 4, 5 - Ułożyć pas ściągający na torbie tak, aby był przed tylną częścią wiązania nart. Mocno ściągnąć pas, aby nie mogło dojść do wyslizgnięcia nart w razie uderzenia. Wsunąć zapadkę pasa do zamka środkowego fotela.
- › Rys. 6 - Pas zabezpieczający wczepić w ucha mocujące po obu stronach bagażnika pojazdu. Ułożyć go tak, aby był umieszczony za przednią częścią wiązań nart.
- › Rys. 7 - Zaciągnąć jak najmocniej pas zabezpieczający, aby torba był mocno umocowana.

UWAGA! Należy przestrzegać zaleceń dotyczących bezpieczeństwa układania i przewozu przedmiotów w pojeździe, patrz Instrukcja obsługi pojazdu. Zawsze należy skontrolować, czy torba jest dobrze umocowana. Podczas przesuwania torby należy zachować szczególną ostrożność, aby nie doszło do uszkodzenia wnętrza pojazdu.

Torba jest uszyta z tkaniny z nieprzemakalną powłoką. Torbę można czyścić zwykłymi środkami czyszczącymi (płyn do mycia naczyń), nie należy jej prać ani nie czyścić chemicznie. Jeżeli torba nie będzie używana, należy ją dokładnie wysuszyć i ułożyć w odpowiednim miejscu.

SK VAK NA LYŽE

Vak na lyže je určený pre vozidlá Škoda Kodiaq (NS, PS).

Vak je určený na prepravu maximálne 2 párov lyží s celkovou hmotnosťou 10 kg. Dbajte na to, aby sa lyže a palice do vaku naukladali rovnakým spôsobom ako na piktogramie na vaku (špičky lyží aj palice musia smerovať k zadnej časti vozidla). Vak je možné skrátiť na dĺžku lyží pomocou pásika vnútri vaku.

Použitie

- › Obr. 2 – Sklopte opierku zadného stredného sedadla. Prípadne sklopte tretí rad sedadiel.
- › Obr. 3 – Vak položte na sklopenú opierku stredného sedadla tak, aby sa zipsový uzáver vaku nachádzal v batožinovom priestore.

- › Obr. 4, 5 – Uťahovací pás zarovnajtie na vaku tak, aby bol pred päťou viazania lyží. Pás pevne zatiahnite, aby ste zabránili prekĺznutiu lyží pri náraze. Zasuňte západku pásu do zámku stredného sedadla.
- › Obr. 6 – Zaisťovací pás zaháknite do uchycovacích ôk na oboch stranách batožinového priestoru vozidla. Napravte ho tak, aby sa nachádzal za špičkou viazania lyží.
- › Obr. 7 – Zaisťovací pás čo najviac zatiahnite, aby vak pevne prichytil.

POZOR! Dodržiavajte bezpečnostné upozornenia týkajúce sa uloženia a prepravy predmetov v interiéri vozidla, pozri Návod na obsluhu vozidla. Vždy skontrolujte, či je vak dobre upevnený. Pri manipulácii dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste zabránili poškodeniu interiéru vozidla. Vak je ušitý z tkaniny s nepremokavou úpravou. Vak čistíte bežnými čistiacimi prostriedkami (saponát), neperte ho ani ho nečistíte chemicky. Ak vak nebudete používať, poriadne ho vysušte a uložte na vhodné miesto.

RU ЧЕХОЛ ДЛЯ ЛЫЖ

Лыжный чехол предназначен для автомобилей Škoda Kodiaq (NS, PS).

Чехол рассчитан на перевозку максимум 2 пар лыж общей массой 10 кг. Следите за тем, чтобы лыжи и палки были уложены в чехол в соответствии с пиктограммой на чехле (кончики лыж и палок должны быть направлены в сторону задней части автомобиля). Чехол можно укоротить до длины лыж с помощью ремешка внутри него.

Применение

- › Рис. 2 - Откиньте спинку заднего центрального сиденья. Откиньте третий ряд сидений при его наличии.
- › Рис. 3 - Положите чехол на откинутую спинку центрального сиденья так, чтобы застежка-молния чехла находилась в багажном отделении.
- › Рис. 4, 5 - Расположите затягивающийся ремень на чехле так, чтобы он находился перед пяткой лыжного крепления. Плотно затяните ремень, чтобы предотвратить выскальзывание лыж при резкой остановке автомобиля. Вставьте фиксатор ремня безопасности в замок центрального сиденья.
- › Рис. 6 - Фиксирующий ремень чехла зацепите за крепежные проушины с обеих сторон багажного отделения. Выровняйте ремень таким образом, чтобы он располагался за кончиком лыжного крепления.

- › Рис. 7 - Затяните фиксирующий ремень как можно сильнее, чтобы надежно закрепить чехол.

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте указания по безопасности при хранении и транспортировке предметов в салоне автомобиля – см. Руководство по эксплуатации автомобиля. Всегда проверяйте, надежно ли закреплен чехол. Будьте особенно осторожны при обращении с чехлом, чтобы не повредить салон автомобиля. Чехол изготовлен из водонепроницаемой ткани. Чистите чехол обычными моющими средствами (жидкими), не стирайте его и не подвергайте химчистке. Если чехол не используется, высушите его надлежащим образом и храните в подходящем месте.

HU SÍTÁSKA

A sításka a Škoda Kodiaq (NS, PS) modellekhez készült.

A táska legfeljebb 2 pár síléc szállítására alkalmas, 10 kg össztömeggel. Ügyeljen arra, hogy a sílécok és a botok a táskában a táskán lévő piktogramnak megfelelően legyenek elhelyezve (a sílécok és a botok csúcseinak a jármű hátsó része felé kell mutatniuk). A táska a benne található heveder segítségével a síléc hosszára rövidíthető.

Használat

- › 2. kép - Hajtsa le a hátsó középső ülés háttámláját. Esetleg hajtsa le a harmadik ülésort.
- › 3. kép - Helyezze a táskát a középső ülés lehajtott háttámlájára úgy, hogy a táska cipzárja a csomagterben legyen.
- › 4. és 5. kép - Igazítsa a táskán lévő szorítóhevedert úgy, hogy az a síkötés sarka előtt legyen. Szorosan húzza meg a hevedert, hogy a sílécok ütközésnek ne csúszhassanak meg. Tolja be a hevederrögzítőt a középső ülés zárjába.
- › 6. kép - Akassza be a rögzítőhevedert a csomagter két oldalán lévő rögzítőszemekbe. Igazítsa úgy, hogy a síkötés csúcsa mögött helyezkedjen el.
- › 7. kép - Húzza meg a rögzítőhevedert, amennyire csak lehet, hogy a táska szilárdan rögzüljön.

FIGYELMEZTETÉS! Kérjük, tartsa be a tárgyak, a jármű belterében történő tárolására és szállítására vonatkozó, biztonsági figyelmeztetéseket, lásd a Járműkezelési útmutatót. Mindig ellenőrizze, hogy a táska biztonságosan rögzítve van-e. Mozgatás során legyen különösen óvatos, hogy elkerülje a jármű belterének sérülését.

A táska vízálló anyagból készült. A táskát hagyományos tisztítószerral (mosószerrel) tisztítsa, ne mossa, és vegyszerrel se tisztítsa. Amennyiben nem fogja használni, rendben szárítsa ki, és tárolja megfelelő helyen.

RO HUSĂ PENTRU SCHIURI

Husa pentru schiuri este destinată vehiculelor Škoda Kodiaq (NS, PS).

Husa este destinată transportului unui număr maxim de 2 perechi de schiuri cu greutate totală de 10 kg. Aveți grijă ca schiurile și bețele să fie puse în husă la fel ca în pictograma de pe husă (vârfurile schiurilor și ale bețelor trebuie să fie orientate spre partea din spate a vehiculului). Husa se poate scurta la lungimea schiurilor cu ajutorul benzii din interiorul husei.

Utilizare

- › Fig. 2 - Rabatați spătarul scaunului din mijloc din spate. Eventual rabatați al treilea rând de scaune.
- › Fig. 3 - Așezați husa pe spătarul rabatat al scaunului din mijloc în așa fel, încât fermoarul de închidere a husei să fie în portbagaj.
- › Fig. 4, 5 - Ajustați banda de strângere de pe husă în așa fel, încât să fie în fața călcâiului legăturii schiurilor. Strângeți bine banda ca să evitați alunecarea schiurilor în cazul unei coliziuni. Introduceți limba benzii în încuietoarea scaunului din mijloc.
- › Fig. 6 - Agățați banda de siguranță în ochiurile de prindere de pe ambele părți ale portbagajului mașinii. Ajustați-o în așa fel, încât să fie amplasată după vârful legăturii schiurilor.
- › Fig. 7 - Strângeți cât mai mult banda de siguranță ca husa să fie fixată ferm.

ATENȚIE! Respectați avertizările de siguranță referitoare la depunerea și transportul obiectelor în interiorul mașinii, a se vedea Manualul de utilizare a vehiculului. Verificați întotdeauna dacă husa este fixată bine. În timpul manipulării, fiți foarte atenți să nu se deterioreze spațiul interior al vehiculului.

Husa este cusută dintr-o țesătură tratată pentru a fi impermeabilă. Curățați husa cu mijloace de curățare obișnuite (detergent) nu o spălați și nu o curățați chimic. În cazul în care nu veți folosi husa, uscați-o bine și depuneți-o într-un loc adecvat.

- EN** - The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).
- CZ** - Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).
- DE** - Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).
- ES** - Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).
- FR** - Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernant la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).
- IT** - Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).
- SV** - Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar sammen med ändringar av enskilda modellåtgärder).
- NL** - Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).
- PL** - Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecenia instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).
- SK** - Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vztahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).
- RU** - Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).
- HU** - A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasznált anyagokra, a garanciára és a termék kivitelére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdába kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).
- RO** - Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).

Nr. 57H 050 515 / 11. 2025

Construction Number/ Konstrukční číslo/ Konstruktionsnummer: 565 885 215A

www.skoda-auto.com
www.skoda-auto.cz



Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST 8SD č.1426.